

DRIVERS LOG / JOURNAL DE BORD

To be used where parents or casual volunteers are used to transport cadets during local events, fund-raising activities or are otherwise transported in private vehicles. This form is to be retained on file.	À l'intention des parents ou bénévoles responsables du transport des cadets pour un événement local tel que les activités de collecte de fonds, ou si le transport des cadets se fait avec l'usage d'un véhicule privé. Ce formulaire devrait être sauvegardé parmi vos fichiers.
<u>INSTRUCTIONS:</u>	<u>INSTRUCTIONS:</u>
1. Provide cadets with a contact phone number. This should be the corps number <u>and</u> the driver's home or a mobile phone number.	Procurer un numéro de téléphone aux cadets. Ce numéro devrait être celui du corps de cadets et le numéro de téléphone à la maison ou le cellulaire du conducteur.
2. Drivers MUST supervise the cadets under their charge.	Le/la conducteurs/trice doit en tout temps superviser les cadets sous leur responsabilité.
3. The driver MUST make contact with the adult in charge of the location or destination.	Le/la conducteur(trice) doit, en arrivant à destination, communiquer avec l'adulte responsable de l'activité.
4. If the activity is fundraising, cadets should be instructed clearly on why they are fund-raising and can even be given introductory lines the cadets can use when communicating with the public.	Si les cadets participent à une activité de collecte de fonds, ils devraient être bien renseigné sur l'évènement, afin qu'ils puissent adéquatement communiquer avec le public.
5. The parent/volunteer/guardian must produce their Driver's licence prior to signing this log.	Le parent/bénévole/gardien doit présenter son permis de conduire avant de signer ce journal de bord.

Driver's information / Information sur le/la conducteur/trice

Name Nom:		Telephone number Numéro de téléphone:	
--------------	--	--	--

Driver's licence No de permis de conduire :		Vehicle Licence Plate / # de plaque d'immatriculation :	
--	--	--	--

Activity Information / Information d'activité

Destination :		Event/Activity / Événement/Activité :	
---------------	--	--	--

Date :		Corps Tel. # / No de tél. du CC :		CC # : # du CC :	
--------	--	--------------------------------------	--	---------------------	--

Names of cadets transported / Noms des cadets à bord

(1)	(2)
(3)	(4)
(5)	(6)
(7)	

I hereby certify that I am a licensed and insured driver entrusted with the care and control of the Cadets assigned to me. I understand the policy of The Army Cadet League of Canada requires that cadets must at all times, travel and work in pairs or groups.

Je certifie par la présente qu'en tant que conducteur(trice) je suis licencié et assuré et que je suis confié avec le soin et le contrôle des cadets qui me sont confiés. Je comprends que la politique de la Ligue de Cadet de l'Armée du Canada exige que les cadets doivent, en tout temps, voyager et travailler en pairs ou en groupe.

Driver's signature
 Signature du/de la conducteur(trice)
